

## CD Soundmachine

AZ1017

Meet Philips at the Internet

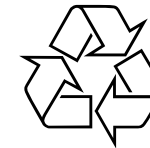
<http://www.philips.com>

Användarhandböckerna

Käyttöoppaita

εγχειρίδιο χρήσης

Instrukcje Obsługi



AZ 1017

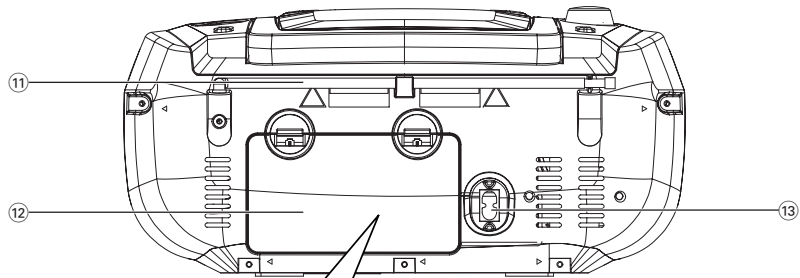
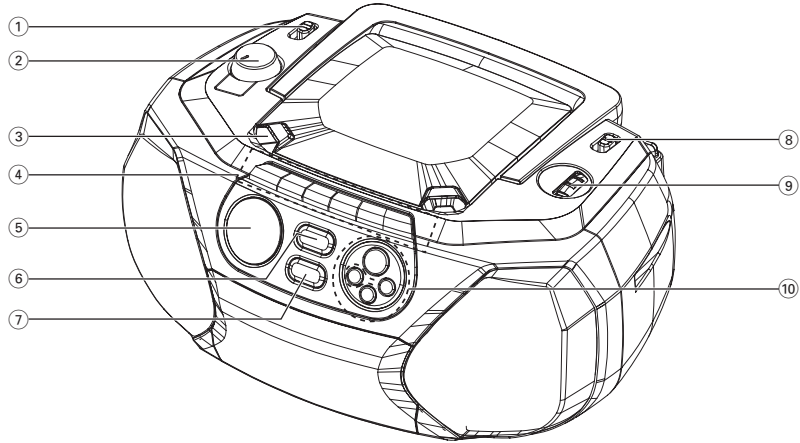
# PHILIPS



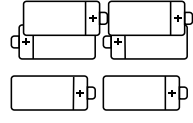
Printed in China

JH-0610

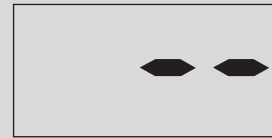
1



6xR14•UM-2•C-CELLS



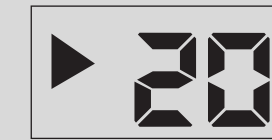
2



3



4



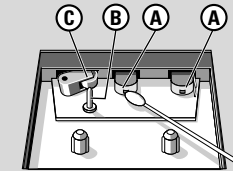
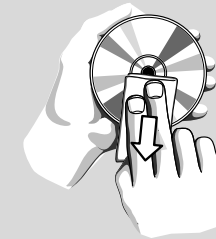
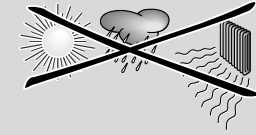
5



6



7



## Suomi

### Mukana olevat tarvikkeet

– Verkkojohto

### Ylä- ja etupaneelit (Katso 1)

- Lähteen valitsin: CD, TUNER, TAPE/OFF**
  - valitsee äänen CD-lähteen, virittimen tai äänen nahoitetun lähteen
  - virran kytkennän/katkaisun kytkin
- VOLUME** – säättää äänenvoimakkuuden tason
- LIFT•OPEN** – nosta tästä CD-pesän
- Kasettinauhoin-näppäimet:**
  - II** – keskeyttää nauhoituksen tai toiston
  - ▲** – pysäyttää nauhan;
    - avaa kasettipesän
  - ◀▶** – kelaa nauhan eteenpäin/taaksepäin
  - ◀** – käynnistää toiston
  - – käynnistää nauhoituksen
- Näyttö** – esittää CD-toiminnot
- PROG** – ohjelmoi ja tarkistaa ohjelmoidut kappalenumerot
- REPEAT** – toistaa raidan /ohjelman/ koko CD:n
- BAND** – valitsee aaltokaistan, MW tai FM
- TUNING** – virittää radiokanaville
- ▶II** – käynnistää tai keskeyttää CD:n toiston
  - – pysäyttää CD:n toiston
  - pysäyttää CD-toiston
- ◀▶** – lihyppää tai etsii kappaleen tietyn kohdan/jäljitys taakse- tai eteenpäin

### Takapaneeli (Katso 1)

- Ulosvedettävä antenni** – parantaa FM-vastaanottoa
- Paristolokero** – 6 paristoa varten, tyyppiä **R-14, UM-2** tai **C-soluiset**
- AC MAINS** – liitin sähköjohtoa varten

## Säätimet/Virtalähde

### VAROITUS!

**- Avattuna lähettää näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä. Vältä altistumasta säteelle.**  
**- Suuri jännite! Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.**  
**- Laitteen muokkaaminen tai muu vääränlainen käyttö saattavat aiheuttaa vahingollista sähkömagneettista säteilyä.**

**Tämä tuote on Euroopan unionin asettamien radiohärintää koskevien säännöksiin mukainen.**

### Virtalähde

Aina kun mahdollista käytä sähkövirtaa, jos haluat säästää paristojen kestoa. Muista irrottaa kosketin laitteesta ja pistorasiasta ennen paristojen asennusta.

### Akut (eivät sisälly toimitukseen)

- Avaa paristoluukku ja asenna kuusi paristoa, tyyppiä **R-14, UM-2** tai **C-soluiset**, (mieluummin alkaliparistot) niin että navat osuvat oikein, minkä osoittavat paristolokeron sisällä olevat merkinnät "+" ja "-" (Katso 2).
- Sulje lokeron kansi ja varmista, että akut ovat kunnolla ja oikein paikoillaan. Laite on nyt käyttövalmis.

**Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.**

- Paristojen väärä käyttö voi aiheuttaa elektroyhtyvyyden ja syövyttää paristolokeron tai saada aikaan paristojen halkeamisen. Näin ollen:
- Älä sekoita paristotyyppisiä, esim. alkaliparistoja hiili-sinkki-paristoihin. Käytä laitteessa vain samantyyppisiä paristoja.

## Virtalähde

- Uusia paristoja asennettaessa älä käytä vanhoja paristoja uusien paristojen yhteydessä.
- Poista paristot, jos laitetta ei tulla käyttämään pitkähköön aikaan.

### Vaihtovirran käyttö

- Tarkista, että laitteen pohjaosassa sijaitsevan tyyppikilven osoittama virtajännite vastaa paikallista sähkövirtalähdettä. Jos näin ei ole, ota yhteys myyntiliikkeeseen tai huoltokeskukseen.
  - Liitä sähköjohto **AC MAINS**-sisäänmenoon ja pistorasiaan. Liitä virtajohto pistorasiaan.
  - Virtalähteen katkaisemiseksi irrota sähköjohto pistorasiasta
  - Asenna laite lähelle pistorasiata paikkaan, josta johtoon ylettyy hyvin.
- Irrota sähköjohto pistorasiasta laitteen suojaamiseksi kovien ukkosilmojen aikana. Varmista irrottaessasi laitetta verkkovirrasta, että pistoke on kokonaan irti pistorasiasta. Lapset voivat vahingoittaa itseään, jos kaapelin irtonaisessa päässä on vielä virtaa tai jos vain laitteen takaosassa oleva liitin on irrotettu PIS-TORASIASTA.

**Tämä tyyppilaatta sijaitsee laitteen pohjassa.**

### Hyödyllisiä vinkkejä:

- Riippumatta siitä käytätkö virtalähteenä verkkovirtaa vai paristoa, sääda lähteenvälitsin aina toimintoon **TAPE/OFF** tarpeettoman energian kulutuksen välttämiseksi ja tarkista, ovatko kasettipainikkeet vapautettuina.

## Perustiominot/Tuner

### Perustiominot

- Toiminnon kytkemiseksi sääda **Lähteen valitsin** valitsemaan: **CD, TUNER** - tai **TAPE/OFF**-toiminto ja käytä seuraavana esitettyjä vastaavia toimintosäätimiä.
- Virta sammuu laitteesta, kun **source selector** on asennossa **TAPE/OFF** ja nauhadekin näppäimet ovat vapautettuina.

### Hyödyllisiä vinkkejä:

Vaihdon suorittamiseksi teipistä **TAPE, TUNER** tai **CD-toimintoon** tai kun katkaiset ensin virran laitteesta, varmista, että painat teipin näppäintä **■▲** toiston lopettamiseksi ja että kaikki kasettinäppäimet vapautetaan.

### Äänenvoimakkuuden

Sääda äänenvoimakkuus säätimellä **VOLUME**.

### Radiolähetys

- Sääda **Lähteen valitsin** asentoon **TUNER**.
- Paina **BAND** valitsin **MW** tai **FM**-virittin-lähde.
- Käännä **TUNING** radiokanavan valitsemiseksi.
  - Kun on kysymys **FM**-kanavasta, vedä ulosvedettävä antenni täyteen pituuteensa. Kallistele ja kääntelet antennia. Vähennä sen pituutta, jos signaali osoittautuu liian voimakkaaksi.
  - For **MW**, the set uses a built-in antenna. Direct this antenna for best reception by turning the whole set.
- Radiotoiminnan katkaisemiseksi aseta lähteenvälitsin asentoon **TAPE/OFF** ja tarkista, että kasettipainikkeet on vapautettu.

## CD-soitin

### CD-levyn toisto

- Tämä CD-soitin pystyy toistamaan Audio-levyjä ja CD-Recordables-levyjä (uudelleen nauhoitettavissa oleva levy) ja CD-Rewritables (uudelleen tekstittävä levy).
- Älä yritä toistaa seuraavia levyjä: MP3, CD-ROM, CDi, VCD, DVD tai tietokone CD.

### TÄRKEÄÄ!

Jotkin levy-yhtiöt käyttävät CD-levyissä tekijänoikeuksia suojaavia tekniikoita. Tämä tuote ei ehkä pysty toistamaan tällaisia levyjä.

- 1 Säädä **lähteenvalitsin** asentoon **CD**.
- 2 Avaamalla CD-pesän luukun.
- 3 Asenna CD tekstipuolen ollessa ylöspäin ja paina CD-pesän kantta kevyesti sen sulkemiseksi.  
→ Näytöllä näkyy -- ja myöhemmin kappaleiden kokonaislukumäärä (Katso [2], [3]).
- 4 Paina ►II laitteella toiston käynnistämiseksi.  
→ Näyttö: ► ja senhetkisen kappaleen numero (Katso [4]).
- 5 Tauota toisto, painamalla ►II. Painamalla ►II uudelleen jatka toistoa.
- 6 Pysäytä toisto, painamalla ■.

### Hyödyllisiä vinkkejä:

CD-levyn toisto pysähtyy, kun:

- avaat CD-pesän;
- valitset äänilähteeksi **TUNER** tai **TAPE**;
- CD-levy on toistettu loppuun.

### Eri kaistan valinta

- Paina laitteella ◀▶ kerran tai toistuvasti, kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.
- I Keskeyts/pysäytysasennossa paina ►II toiston käynnistämiseksi.

### Tietyn kohdan valitseminen kaistan puitteissa

- 1 Toiston aikana paina ja pidä painettuna ◀▶.  
→ CD-levy toistetaan suurella nopeudella ja alhaisella äänenvoimakkuudella.
- 2 Kun tunnistat haluamasi kohdan, vapauta painike ◀▶.  
→ Normaali toisto jatkuu.

### Hyödyllisiä vinkkejä:

- Kun suoritat etsintää viimeisen kappaleen sisällä ja saavut viimeisen kappaleen loppuun, CD siirtyy pysäytystilaan.

### Kaistanumeroiden ohjelmointi

Voit tallentaa yli 20 kappaletta halutussa järjestyksessä. Halutessasi voit myös tallentaa minkä tahansa kappaleista yhtä kertaa useammin.

- 1 Aktivoi ohjelmointi painamalla **PROG** pysäytysasennossa.  
→ Sitten **PROG** ja ⏏ vilkkuu (Katso [5]).
- 2 Valitse haluamasi kappaleen numero painamalla ◀ tai ▶.  
→ **PROG** ja kappaleen numero vilkkuu.
- 3 Tallenna haluamasi kappaleen numero painamalla **PROG**.  
→ **PROG** ja ⏏ vilkkuu, joten voit ohjelmoida seuraavan raidan (Katso [5]).
- 4 Toista vaiheet 2 ja 3 kaikkien haluamiesi kappaleiden tallentamiseksi tällä tavalla.
- 5 Ohjelmasi toistamiseksi paina ►II.  
→ Näyttö: **PROG** vilkkuu ohjelman toiston aikana.

## CD-soitin

### Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos yrität tallentaa enemmän kuin 20 kappaletta, yhtään kappaletta ei voida valita ja näyttöön ilmestyvät kaikki tallennetut raidat järjestyksessään --.

### Ohjelmasi tarkistus

- Paina pysäytysasennossa toistuvasti **PROG** tallentamiesi kappaleiden numeroiden katselun vuoksi.

### Ohjelman ylipyyhkiminen

Voit pyyhkiä ohjelman pois:

- Siirry ohjelmointitilaan painamalla ensin pysäytysasennossa **PROG**-painiketta ja sitten ■-painiketta;
- valitsemalla äänilähteeksi **TUNER** tai **TAPE/OFF**;
- avaamalla CD-pesän luukun;
- Näyttö: **PROG** häviää.

### Eri soittotilojen valitsemisen (Katso [6]):

#### REPEAT

Voit toistaa nykyistä raitaa tai levyä toistuvasti ja käyttää **REPEAT** (Toisto)- ja **PROG** (ohjelmointi)-tiloja yhdessä.

**REPEAT** – toistaa senhetkisen kappaleen jatkuvasti.

**REPEAT ALL** – toistaa koko CD:n/ohjelman.

- 1 Toistotilan valitsemiseksi paina **REPEAT** kerran tai useammin.  
→ Näytöllä näkyy valittu tila.
- 2 Paina ►II toiston käynnistämiseksi pysäytysasennossa oltaessa.
- 3 Normaalin toiston valitsemiseksi paina **REPEAT** toistuvasti, kunnes eri tilat eivät näy enää näytössä.  
– Voit painaa myös ■ toistotilan peruuttamiseksi.

### Huom.

**Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitella irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

## Kasettinauhuri

### Kasettidekin käyttö / Tallennus

#### Kasetin toisto

- 1 Säädä **Lähteen valitsin** asentoon **TAPE/OFF**.
- 2 Avaa **■▲** kasettipesä painamalla ja laita kasetti sisään. Sulje kasettidekki.
- 3 Paina **◀** toiston käynnistämiseksi.
- 4 Tauota toisto, Painamalla **II**. Jatka toistoa, Painamalla **II** uudelleen.
- 6 Pysäytä toisto, Painamalla **■▲**.

#### Pikakelaus

- 1 Paina **◀◀ ▶▶** kunnes saavutat halutun kohdan.
- 2 Pikakelaus lopetetaan painikkeella **■▲**.

#### Hyödyllisiä vinkkejä:

- Näppäimet vapautetaan automaattisesti nauhan lopussa ja laite kytkeytyy irti ellei ole aktivoitu taukotilaa **II**.
- Nopean kelauksen aikana kasettipainikkeita ei vapauteta nauhan loputtua. Kun kytket laitteen pois päältä, varmista, että painikkeet on vapautettu

#### Nauhoittamista koskevia yleistietoja

- Nauhoittaminen on sallittua, mikäli se ei loukkaa kolmansien osapuolien yksinoikeuksia tai muita oikeuksia.
- Tämä dekki ei sovellu nauhoitukseen kasettityypeillä CHROME (IEC II) tai METAL (IEC IV). Käytä nauhoitukseen vain NORMAL-tyyppisiä kasetteja (IEC I), joiden nauhoitusenesostosuojuksia ei ole murrettu.
- Paras mahdollinen nauhoitustaso asetetaan automaattisesti. Säätimien **VOLUME** muuttaminen ei vaikuta käynnissä olevaan nauhoitukseen.
- Nauhan suojaamiseksi tahattomalta ylipyyhinältä aseta nauha eteesi ja murra vasemmanpuolinen nauhoitusenesostosuojus. Nauhoitus ei ole nyt enää mahdollista tälle puolelle. Nauhoituksen mahdollistamiseksi uudelleen tälle puolelle peitä suojusaukot teippipalaselä.

#### CD-levynauhoituksen synkrokäynnistys

- 1 Valitse **CD**-lähde.
- 2 Asenna CD-levy ja haluttaessa ohjelmoi kaistanumerot.
- 3 Avaa **■▲** kasettipesä painamalla ja laita kasetti sisään. Sulje kasettidekki.
- 4 Paina **●** nauhoituksen käynnistämiseksi.
  - CD-ohjelman toisto käynnistyy automaattisesti ohjelman alusta. CD-soitinta ei tarvitse käynnistää erikseen.
- 5 Nauhoituksen tauottaminen, Painamalla **II**. Toiston aloittamiseksi uudelleen paina jälleen **II**.
- 6 Nauhoittamisen pysäyttämiseksi paina **■▲**.

#### Radiosta nauhoitus

- 1 Säädä lähteen valitsin asentoon **TUNER** kuten haluat.
- 2 Paina **BAND** valitsin **MW** tai **FM**-virittinlähde.
- 3 Viritä halutulle radiokanavalle (ks. **Radiolähetys**).
- 4 Noudata vaiheita 3-6 **CD-levynauhoituksen synkrokäynnistys**.

**Kopiosuojatun materiaalin esim. tietokoneohjelmien, tiedostojen, radio- ja tv-lähetysten ja äänitallenteiden luvaton kopiointi rikkoo kopiosuojaoikeutta ja on siksi laitonta. Tätä laitetta ei saa käyttää sellaiseen tarkoitukseen**

 Be responsible  
Respect copyrights

## Huoltotoimet (Katso 7)

### CD-soittimen ja CD-levyn käsittely

- CD-soittimen linssiin ei saa koskea!
- Ympäriöivän lämpötilan äkilliset muutokset voivat aiheuttaa kosteutta ja CD-soittimen linssin höyrystymisen. CD-levyn toisto ei ole tällöin mahdollista. Älä yritä puhdistaa linssiä, vaan jätä laite lämpimään ympäristöön, kunnes kosteus pääsee haihtumaan.
- Käytä vain digitaalisia CD-audiolevyjä.
- Muista aina sulkea CD-pesän luukku pitämään CD-pesä pölyttömänä. Puhdista pesä käyttämällä pehmeää, kuivaa kangaspalasta.
- CD-levyn nostamiseksi sen kotelosta paina sen keskiötä samalla CD-levyä nostaen. Muista aina ottaa CD-levy esille sen reunasta nostamalla ja naarmuuntumisen ja pölyntymisen estämiseksi aseta se takaisin sen koteloon käytön jälkeen.
- CD-levy puhdistetaan pyyhkimällä suoraan keskeltä reunaa kohti pehmeätä, nukkaamatonta kangaspalasta käyttämällä. Älä käytä minkäänlaisia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa levyä.
- Älä koskaan kirjoita CD-levylle äläkä kiinnitä siihen minkäänlaisia tarroja.

### Nauhadekin hoitotoimet

Korkealaatuisen nauhoittamisen ja nauhadekin toiston varmistamiseksi puhdista alla olevassa kaaviokuvassa esitetyt osat (A), (B) ja (C) suunnilleen 50 tunnin käytön välein tai keskimäärin kerran kuukaudessa. Käytä sprillä tai erityisellä nauhapäiden puhdistusaineella kevyesti kostutettua pumpulipuikkoa kummankin dekin puhdistamiseksi.

- 1 Avaa kasettipesä painamalla **■▲**.
- 2 Paina **◀** ja puhdista kumiset puristusrollat (C).
- 3 Paina **II** ja puhdista magneettipäät (A) ja myös vectorulla (B).
- 4 Paina puhdistuksen jälkeen **■▲**.  
→ Päiden puhdistus voidaan suorittaa myös toistamalla puhdistuskasetti kerran.

### Varotoimia & Yleishuolto

- Aseta laite kovalle ja tasaiselle pinnalle niin että järjestelmä ei pääse kallistumaan.
- Älä altista laitetta, paristoja, CD-levyjä tai kasetteja kosteudelle, sateelle, hiekalle tai lämpölaiteiden tai auringonpaisteen aiheuttamalle liialliselle lämmölle.
- Älä peitä laitetta. Riittävä ilmanvaihto - vähintään 15 cm rako ilmareikien ja ympärillä olevien pintojen välillä - on välttämätöntä kuumentumisen estämiseksi.
- Laitteen mekaaniset osat sisältävät itsevoiteluvia laakereita eikä sitä saa öljytä tai voidella.
- Käytä laitteen puhdistamisessa pehmeätä, hivenen kostutettua käämiskäpalasta. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät spritiä, ammoniakkia, benseeniä tai hankausaineita, sillä ne voivat vahingoittaa koteloa.
- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuville nesteille.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtoaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinat, verhot jne.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetty kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.

## Vianhaku

Vian ilmetessä tarkista ensin alla luetellut seikat ennen laitteen viemistä korjattavaksi. Jos et pysty ratkaisemaan ongelmaa näitä vihjeitä noudattamalla, ota yhteys myyntiliikkeeseen tai huoltokeskukseen.

**VAROITUS:** Älä avaa tätä laitetta, sillä vaarana on sähköiskun saaminen. Älä ryhdy missään tapauksessa korjaamaan laitetta itse, muuten takuu mitätöidään.

### Ongelma

- Mahdollinen syy
- Korjaustoimenpide

### Ei ääntä/tehoa

- Ei ole säädetty äänenvoimakkuustoimintoa VOLUME
- Sääda VOLUME
- Sähköjohtoa ei ole liitetty kunnolla
- Liitä sähköjohto kunnolla
- Paristot tyhjiä/ asennettu väärin
- Asenna (uudet) paristot oikein
- CD sisältää ei-audio tiedostoja
- Paina ◀◀, ▶▶ kerran tai useammin hypätäksesi yli CD-audiokappaleeseen datatiedoston sijasta.

### Näyttö ei toimi asianmukaisesti/ säätimet eivät reagoi niitä painettaessa

- Sähköstaattinen purkaus
- Katkaise virta ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Uudelleenkytke muutaman sekunnin kuluttua.

### Äänekäs radion humina tai melu

- Sähköhäiriö: laite liian lähellä TV:tä, videonauhuria tai tietokonetta
- Lisää etäisyyttä

### --merkkivalo

- Ei ole asennettu CD-levyä
- Asenna CD-levy
- CD-levy pahoin naamuuntunut tai likainen
- Vaihda/puhdista CD, ks. osaa Huoltotoimet
- Laserlinssi höyrystynyt
- Odota, kunnes linssi kirkastuu
- CD-R (kertaalleen kirjoitettava CD) on tyhjä tai ei viimeistely / CD-RW (uudelleen kirjoitettava CD) on sisällä
- Käytä viimeistelyä CD-R-levyä (kertaalleen kirjoitettava CD) tai vain sopivia CD-audiolevyjä

### Huomaa:

**Jotkin levy-yhtiöt käyttävät CD-levyissä tekijänoikeuksia suojaavia tekniikoita. Tämä tuote ei ehkä pysty toistamaan tällaisia levyjä.**

### CD-levy hyppää kaistojen yli

- CD-levy on vahingoittunut tai likainen
- Vaihda tai puhdista CD-levy
- shuffle tai program toiminto on aktivoituna
- Kytke irti shuffle / program toiminto

### Huomaa:

Pahoin naamuuntunut tai likainen levy ei välttämättä toimi kunnolla.

### Nauhoitus ei käynnisty

- Kasetin nauhoituksenestosuojus/suojukset on mahdollisesti murrettu
- Levitä teippipalanen suojusaukon päälle.

### Ympäristöön liittyvää informaatiota

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrkimyksenämme on ollut saada pakkausmateriaali helposti erotettavaksi kahdeksi materiaaliksi: pahvi (laatikko) ja polyeteeni (pussi, suojaava vaahtomuovi).

**Ostamasi laite on valmistettu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää, jos sen hajotus annetaan asiaan erikoistuneen organisaation tehtäväksi. Ota huomioon paikalliset pakkausmateriaalien, tyhjentyneiden paristojen ja vanhojen laitteiden hävitystä koskevat säännökset.**

### Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudell.

Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC.



Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

### Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer:** Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.